



PATEK PHILIPPE  
GENEVE

百達翡麗  
新聞稿

二零零六年一月二十六日

### 【革新傑作：百達翡麗編號 5960P 年曆計時秒錶】

時計愛好者一直期待百達翡麗在計時秒錶上再獻新猷。有見及此，品牌去年推出全球最纖薄的分針計秒計時功能腕錶以後，現誠向時計鑑賞家展示全經內部研發與製作的新款自動上弦計時秒錶功能腕錶，百達翡麗編號 5960P 年曆計時秒錶。

編號 5960P 屬於複雜功能腕錶類別，功能切合日常需要。腕錶內藏嶄新的自動上弦計時秒錶機芯，由百達翡麗工作坊一手研發與製作，結合專利的「年曆」裝置，為腕錶加添額外的複雜功能。

#### 新款機芯：揉合傳統與創新意念，融和無間

新款 CH 28-520 IRM QA 24H 屬於自動上弦的計時秒錶機械機芯，備有自動回位導柱輪計時秒錶功能裝置、動力儲備顯示器、專利「年曆」裝置，以及日/夜顯示。機芯的擺動頻率為每小時半擺動二萬八千八百次(四赫)，確保擺輪擺幅的穩定性與速率準確性達致理想水平。21K 金中央擺動陀單向上弦，為腕錶提供動力。一如百達翡麗旗下所有機械機芯及至這全新設計亦榮獲尊貴的「日內瓦優質印記」。

計時秒錶裝置依靠偉大的導柱輪原理運作，以此執行開始/停止計時的指

【革新傑作：百達翡麗編號 5960P 年曆計時秒錶】

技術規格

第 1 頁



令。然而，本機芯有別於百達翡麗一貫的導柱輪計時秒錶裝置，其採用一項非凡的嶄新設計：裝置內的夾鉗不再依賴計時秒錶齒輪組來控制由槓桿固定的離合器齒輪，而是轉用一個碟形的離合器組件，藉此傳達(開始計時功能)或阻隔(停止計時功能)第四齒輪與計時秒針之間的動力傳輸活動。新設計下，啟動計時功能時不會再現齒輪突然需要嚙合的情況，徹底解決了因反衝力釀成指針劇跳或躍動的問題。以往三齒輪式的計時秒錶齒輪組於久經嚙合後容易出現損耗，因此不宜把計時功能長期使用，但新款機芯內的設計已取代了上述沿用的齒輪組操控模式，顧慮隨即迎刃而解，佩戴人仕現可經常保持計時秒針運作而無損腕錶的速率準確程度；腕錶亦因而無須如不少計時秒錶一般，在錶面上特設小三針附屬錶盤顯示秒數。

計時秒錶功能經由兩枚按鈕操作。其中一枚位於二時位置，用於開始及停止計時功能。另一枚位於四時位置，用作重設已停下的計時指針，或在指針運行期間啟動自動回位功能。

百達翡麗的專利「年曆」裝置，提供全年曆的日期顯示，並能於三十或三十一日的月份自行調整。若腕錶經常保持運作狀態，日曆僅需於每年三月一日由人手校正一次。有關裝置於三個獨立的顯示窗內展示星期、日期及月份，並能同時控制六時位置上的日/夜顯示。分組顯示的設計無疑擴大了新款計時秒錶功能機芯的應用範疇，開拓了發展空間，方便日後加入額外功能之用。

## 全新腕錶，簇新面貌

編號 5960P 腕錶擁有碳灰及銀灰雙色調錶面，型格突出。錶身佈局慎密



PATEK PHILIPPE  
GENEVE

有置，別樹一幟，各項顯示清晰易讀，自然吸引萬眾目光。腕錶設計破格創新，棄用一貫三附屬錶盤表達實耗小時、分鐘及秒數的顯示模式，取而採納一個總計小時及分鐘的綜合圓形顯示盤，雄據錶面下方偌大位置，顯示清楚。其上的六十分鐘總計器設計獨特，由兩個位於顯示盤邊緣的同心環形分鐘刻度組成，顏色各異，配合較長的紅色針來指示零至三十(紅色)及三十至六十(藍色)的實耗分鐘資料。小時刻度位處錶盤內圍部份，藉著較短的藍色指針來指示六十分鐘後的實耗小時數目，能累積計算多達十二小時的實耗小時資料。日/夜顯示設計精巧，按照每二十四小時循環的方式，在圓形小窗下累進展示日(白色)、夜(深藍色)時分。長久以來，時間與日曆多屬獨立顯示，存在綜合與同步展示的需要，現行設計正好配合所需，實用非常。日期資料於每天晚上八時與凌晨二時自動更新，就此，請勿於上述時段調校日曆功能。

編號 5960P 錶面的上半部份由專利「年曆」顯示主導，沿十時至二時的弧線上設置三個獨立的顯示窗，展示星期、日期及月份。日期顯示窗位於十二時位置，飾以精細打磨的白金框邊，份外突出，與錶面下方的總計器平分秋色，互相輝映。動力儲備顯示器位於日期顯示窗之下，由正、負符號構成，配合小指針顯示主發條的上弦狀態。

八枚小時刻度小巧細長，由白金製成，配合十一顆夜光顯示點及清晰俐落的環形刻度，滿足準確與快速讀時的需要。葉形時針與分針的尖端貼近小時與分鐘刻度移動，計時秒針的尖端則流暢地於分段秒數刻度上徐徐掠過。

【革新傑作：百達翡麗編號 5960P 年曆計時秒錶】

技術規格

第 3 頁



PATEK PHILIPPE  
GENEVE

## 鉑金製作，高貴不凡

編號 5960P 屬百達翡麗工作坊首枚包辦研發與製作所有過程而成的自動上弦計時秒錶。為隆重其事，腕錶率先以經典的圓形鉑金款式登場，並一如旗下所有鉑金時計，於六時間的錶耳位置鑲上一顆小鑽，含蓄透現製成錶殼的貴重物料。鏡面與底蓋均由寶石玻璃製成，並加上防反光塗層；兩枚計時秒錶功能按鈕及大型凸邊錶冠位處錶身右側，三枚嵌入式校正按鈕則設於左側九時與十時間的位置，用作調校日曆顯示。

新款編號 5960P 的錶殼直徑達四十點五毫米，屬於百達翡麗較大型的腕錶款式，內外盡現精深的製錶技術，配合貴重的鉑金錶殼，在腕上著實流露莊嚴高貴的攝人氣派。腕錶配以鱷魚皮錶帶與鉑金疊扣。

- 完 -



## 技術規格

### 編號 5960P 年曆計時秒錶

<b>機芯</b>	:	Caliber CH 28-520 IRM QA 24H 機芯 自動上弦機械機芯，導柱輪計時秒錶功能裝置， 專利「年曆」功能，動力儲備顯示器，二十四小 時(日/夜)顯示，大三針(計時秒錶功能指針)
<b>直徑</b>	:	33 毫米 (基本機芯 30 毫米，連日曆環計算在內共 33 毫米)
<b>厚度</b>	:	7.68 毫米 (機芯厚 5.20 毫米，「年曆」組件厚 2.48 毫米)
<b>部件數目</b>	:	456 (機芯佔 302 件，「年曆」組件佔 154 件)
<b>寶石數目</b>	:	40 (機芯佔 35 顆，「年曆」組件佔 5 顆)
<b>動力儲備</b>	:	最多 55 小時
<b>上弦擺動陀</b>	:	21K 金中央擺動陀，單向上弦；滾珠軸承裝置無 須油劑推動，滾珠由「鋳」物料製成
<b>擺輪</b>	:	Gyromax 擺輪，四輪輻設計，備有四枚慣性砝碼
<b>擺動頻率</b>	:	每小時半擺動 28,800 次(4 赫)
<b>游絲</b>	:	寶璣式



- 功能 : 上弦錶冠備有兩個位置 :
- 拉出以設定時間
  - 推入上弦
- 指示器 : 時及分  
計時秒針/大三針  
動力儲備顯示器位於 12 時位置
- 「單一綜合計算器」計時秒錶附屬錶盤位於 6 時位置，備有 :
- 六十分鐘計算器(利用兩個同心環形刻度顯示實耗分鐘，0 至 30 由紅色刻度指示，30 至 60 由藍色刻度表示)
  - 十二小時計算器
- 顯示窗 :
- 10 時至 11 時位置的小窗顯示星期
  - 12 時位置的小窗顯示日期，飾以白金窗框，經細意打磨
  - 1 時至 2 時位置的小窗顯示月份
  - 二十四小時(日/夜)顯示位於 6 時位置
- 功能按鈕 :
- 2 時位置的按鈕用於開始/停止計時秒錶功能
  - 4 時位置的按鈕用於重設/把計時秒錶指針回位



PATEK PHILIPPE  
GENEVE

調校按鈕 : 位於 9 時位置 : 校正星期  
位於 9 時至 10 時位置 : 校正日期  
位於 10 時位置 : 校正月份

優質證明 : 「日內瓦優質印記」

### 特點

錶殼 : 950 鉑金製，寶石玻璃面及底蓋(加上防反光塗層)，  
6 時位置鑲有一顆鑽石  
防水深度達 25 米

錶殼大小 : 直徑 : 40.5 毫米  
總直徑(連錶冠計算) : 43.25 毫米  
厚度 : 13.55 毫米  
錶耳間的闊度 : 21 毫米

錶面 : 碳灰及銀灰雙色調錶面  
18K 白金小時刻度，合共八枚  
Superluminova 夜光顯示點，合共十一顆  
18K 白金葉形時針及分針，加上 Superluminova 夜  
光塗層  
巴頓式鋼製計時秒錶指針，經鍍銻及噴沙處  
理，末端配以平衡重體  
動力儲備顯示器配以 18K 白金巴頓式指針，經鍍  
銻及噴沙處理

【革新傑作：百達翡麗編號 5960P 年曆計時秒錶】

技術規格

第 7 頁



PATEK PHILIPPE  
GENEVE

銀灰錶面，蔚藍色附屬錶盤

巴頓式小時計算器指針，黃銅製成，漆上藍色，  
末端配以平衡秤重體

巴頓式分鐘計算器指針，黃銅製成，漆上紅色，  
末端配以平衡重體

錶帶 : 鱷魚皮，由人手縫製  
配鉑金疊扣

